

Acuerdo de Uso de Datos de FieldView ("Contrato")

Salvo que se defina de manera diferente a continuación, los términos se utilizan según se definen en la Ley de Datos (Data Act):

1 Partes y Productos/Servicio Conectado

2 Partes del Contrato

Este contrato sobre el acceso y uso de datos se celebra entre Climate LLC, 800 North Lindbergh, St. Louis, MO 63141, USA ("Titular de los Datos") y Usted ("Usuario").

El Titular de los Datos y el Usuario se denominan conjuntamente en este contrato como "Partes" e individualmente como "Parte"

Productos/Servicio Conectado

Este contrato se celebra en relación con:

■ los siguientes productos conectados, en la medida en que hayan sido puestos en el mercado en la Unión Europea (los "Productos"):

FieldView Drives (Unidades) y/o FieldView YieldKits y/o FieldView SprayKits

y

■ el siguiente servicio conectado:

FieldView Cab App

El Usuario declara que

■ utiliza los Productos en la Unión Europea

y

- es propietario de los Productos o tiene derecho contractual a utilizar los Productos bajo un contrato de alquiler, arrendamiento o similar

y

- tiene una licencia para usar los servicios de FieldView (que consisten, entre otras cosas, en el servicio conectado, firmware y otro software ("Climate Software") así como servicios adicionales) conforme a un contrato de servicios ("Acuerdo de Servicios de Usuario Final para Climate FieldView") con una empresa afiliada del

Titular de los Datos ("empresa afiliada"). Una empresa afiliada es cualquier empresa que controla, es controlada por, o está bajo control común con el Titular de los Datos, directa o indirectamente a través de una o más empresas.

Las Partes acuerdan que, con respecto al procesamiento de datos personales bajo este contrato, no actúan como responsables conjuntos del tratamiento en el sentido del Reglamento (UE) 2016/679 (Reglamento General de Protección de Datos de la UE ("RGPD")).

Los Datos Cubiertos por este Contrato

2.1 Los datos cubiertos por este contrato consisten en datos de productos y datos de servicios conectados fácilmente disponibles que se generen a partir del 12 de septiembre de 2025 e incluyen tanto datos no personales como datos personales ("Datos").

El Titular de los Datos ha enumerado detalles sobre los datos en el **Anexo 1**.

2.2 El Titular de los Datos tiene derecho a modificar unilateralmente las especificaciones de las características de los datos y/o las regulaciones de acceso mencionadas en el **Anexo 1**, por ejemplo, debido a cambios en las características de los Productos o del servicio conectado o cambios técnicos debido a una vulnerabilidad de seguridad inmediata en una línea de productos o del servicio conectado o un cambio en la infraestructura del Titular de los Datos.

Si durante la vigencia de este contrato, datos distintos a los mencionados en el **Anexo 1** deben ser puestos a disposición del Usuario conforme a la Ley de Datos, el **Anexo 1** será modificado en consecuencia.

El Titular de los Datos debe notificar al Usuario el cambio al menos 2 semanas antes de que el cambio entre en vigor.

Un período de notificación más corto es suficiente:

■ si el cambio no afecta negativamente el acceso a los datos y el uso de datos por parte del Usuario; o

■ si tal notificación fuera imposible o inapropiada bajo las circunstancias dadas, por ejemplo, si se requieren cambios inmediatos debido a una vulnerabilidad de seguridad recién descubierta.

3 Uso y Divulgación de Datos por el Titular de los Datos

Uso Acordado de Datos No Personales por el Titular de los Datos

El Titular de los Datos se compromete a usar los Datos que constituyen datos no personales únicamente para los siguientes propósitos acordados con el Usuario:

- Realizar o hacer que se realice el Acuerdo de Servicios de Usuario Final para Climate FieldView (por ejemplo, proporcionar los servicios de FieldView al Usuario) o realizar o hacer que se realice cualquier otro acuerdo entre el Titular de los Datos y/o una empresa afiliada con el Usuario u otro acuerdo del Titular de los Datos y/o una empresa afiliada;
- Realizar o hacer que se realicen actividades de soporte, garantía, garantía o similares o evaluar o hacer que se evalúen reclamos de Usuarios, Titulares de Datos, empresas afiliadas o terceros relacionados con los Productos o los servicios de FieldView (por ejemplo, relacionados con mal funcionamiento de los Productos);
- Monitorear y mantener o hacer que se monitoree y mantenga el funcionamiento, seguridad y protección de los Productos o servicios de FieldView así como asegurar o hacer que se asegure el control de calidad;
- Mejorar o hacer que se mejore el funcionamiento de productos o servicios ofrecidos por el Titular de los Datos y/o sus empresas afiliadas;
- Desarrollar o hacer que se desarrollen nuevos productos o servicios del Titular de los Datos y/o sus empresas afiliadas, por terceros que actúen en nombre del Titular de los Datos y/o sus empresas afiliadas, en cooperación con otras partes o a través de vehículos de propósito especial (como empresas conjuntas);
- Combinar o hacer que se combinen estos Datos con otros datos o crear datos derivados para cualquier propósito lícito, incluso con el objetivo de vender o poner a disposición de terceros estos datos combinados o derivados, siempre que estos datos no permitan la identificación de datos específicos que fueron transmitidos al Titular de los Datos desde los Productos o permitan a un tercero derivar estos datos del conjunto de datos;
- Cumplimiento de las leyes;
- Perseguir o defender reclamos legales.

Las empresas afiliadas del Titular de los Datos también pueden usar los datos no personales para los propósitos permitidos en esta Cláusula 3.

Divulgación de Datos No Personales a Terceros y Uso de Servicios de Procesamiento

El Titular de los Datos y/o sus empresas afiliadas pueden divulgar los Datos que constituyen datos no personales a terceros si los datos son utilizados por el tercero exclusivamente para los siguientes propósitos:

- en cooperación con el Titular de los Datos y/o sus empresas afiliadas o a través de vehículos de propósito especial para lograr los propósitos permitidos bajo la Cláusula 3.1; o
- proporcionar una conexión entre servicios de gestión de campo ("FMS") y/u otras ofertas de terceros y servicios de FieldView, como se define en el Acuerdo de Servicios de Usuario Final para Climate FieldView, por ejemplo, para permitir al Usuario transferir y usar datos en ambos sistemas.

El Titular de los Datos y/o sus empresas afiliadas pueden divulgar los Datos que constituyen datos no personales a terceros si los datos son utilizados por el tercero exclusivamente para los siguientes propósitos:

- Asistir al Titular de los Datos y/o sus empresas afiliadas en el logro de los propósitos permitidos bajo la Cláusula 3.1;

Sin perjuicio de la Cláusula 3.2.1, el Titular de los Datos puede usar servicios de procesamiento, por ejemplo, servicios de computación en la nube, servicios de alojamiento o servicios similares, para lograr los propósitos conforme a la Cláusula 3.1. Los terceros también pueden usar tales servicios para lograr por su propia cuenta y bajo su propia responsabilidad los propósitos conforme a la Cláusula 3.2.1.

4 Provisión de Datos a Solicitud del Usuario

En la medida en que los Datos no sean directamente accesibles para el Usuario a través de los Productos o el servicio conectado conforme al Art. 3 (1) de la Ley de Datos, se aplica esta Cláusula 4:

Obligación de Proporcionar Datos

Si el Usuario no es la persona afectada cuyos datos personales se solicitan, el Usuario debe, en cada solicitud de provisión conforme a la cláusula anterior:

- comunicar al Titular de los Datos la base legal conforme al Artículo 6 del RGPD y, en su caso, las condiciones del Artículo 9 RGPD así como conforme al Artículo 5 párrafo 3 de la Directiva 2002/58/CE, sobre cuya base se solicita la provisión de los datos personales, y

- transmitir la información requerida para que el Titular de los Datos asegure el cumplimiento de la ley de la Unión y la ley nacional para la protección de datos personales (por ejemplo, evidencia de obtención de consentimientos o intereses legítimos).

El Titular de los Datos tiene derecho a solicitar información adicional razonable antes de proporcionar los datos.

El Usuario es consciente de sus obligaciones bajo el RGPD de informar a las personas afectadas (por ejemplo, Art. 13 o 14 RGPD).

Acuerdos sobre Acceso a Datos

El Titular de los Datos y el Usuario pueden utilizar los servicios de un tercero (incluyendo un tercero que proporcione servicios de intermediación de datos en el sentido del Artículo 2 del Reglamento (UE) 2022/868) para permitir el ejercicio de los derechos del Usuario conforme a la Sección 4.1 de este contrato. Tal tercero no será considerado como receptor de datos en el sentido de la Ley de Datos y tales servicios pueden ser ofrecidos por un proveedor que califique como guardián (gatekeeper) en el sentido del Artículo 3 del Reglamento (UE) 2022/1925, a menos que procese los datos para sus propios propósitos comerciales.

5 Uso de los Datos por el Usuario

Uso y Divulgación Permitidos de Datos

El Usuario puede usar los Datos para cualquier propósito lícito y/o, en la medida en que los Datos sean transmitidos al Usuario o puedan ser recuperados por él, divulgar libremente los Datos sujeto a las restricciones en 5.2.

Uso y Divulgación No Autorizados de Datos y Restricciones por Razones de Seguridad

El Usuario se compromete a abstenerse de lo siguiente:

- usar los Datos para desarrollar un producto conectado que compita con el Producto del cual provienen los Datos, o divulgar estos Datos a un tercero con esta intención;
- usar los Datos para obtener conocimientos sobre la situación económica, activos y métodos de producción del fabricante o del Titular de los Datos y/o sus empresas afiliadas;

- emplear medidas coercitivas o explotar brechas en la infraestructura técnica existente para proteger los Datos de un Titular de Datos para obtener acceso a los Datos; así como
- divulgar Datos a un tercero que califique como guardián conforme al Artículo 3 del Reglamento (UE) 2022/1925.

6 Proporcionar Datos a un Receptor de Datos a Solicitud del Usuario

Obligación de Proporcionar Datos

A solicitud del Usuario o de un tercero que actúe en su nombre, el Titular de los Datos proporciona a un receptor de datos los Datos incluyendo los metadatos necesarios para la interpretación y uso de los Datos conforme al Art. 5 (1) de la Ley de Datos, siempre que se cumplan el RGPD y la Directiva 2002/58/CE como se menciona en la Cláusula 6.1.2. La provisión puede ser solicitada por correo electrónico a support.europe@climate.com. Si un tercero solicita la provisión en nombre del Usuario, debe adjuntarse a la solicitud una prueba de poder.

Si el Usuario no es la persona afectada cuyos datos personales se solicitan, el Usuario debe, en cada solicitud de provisión conforme a la cláusula anterior:

- comunicar al Titular de los Datos la base legal conforme al Artículo 6 del RGPD y, en su caso, las condiciones del Artículo 9 RGPD así como conforme al Artículo 5 párrafo 3 de la Directiva 2002/58/CE, sobre cuya base se solicita la provisión de los datos personales, y
- transmitir la información requerida para que el Titular de los Datos asegure el cumplimiento de la ley de la Unión y la ley nacional para la protección de datos personales (por ejemplo, evidencia de obtención de consentimientos o intereses legítimos).

El Titular de los Datos tiene derecho a solicitar información adicional razonable antes de proporcionar los datos.

El Usuario es consciente de sus obligaciones bajo el RGPD de informar a las personas afectadas (por ejemplo, Art. 13 o 14 RGPD).

Cuando el Usuario solicita la provisión, el Titular de los Datos puede acordar con el receptor de datos las modalidades para la provisión de los Datos de conformidad con el Capítulo III y el Capítulo IV de la Ley de Datos.

El Usuario reconoce que una solicitud de provisión conforme a la Cláusula 6.1.1 no puede beneficiar a un receptor de datos que califique como guardián conforme al Artículo 3 del Reglamento (UE) 2022/1925 ni puede ser alegada para datos fácilmente disponibles relacionados con la prueba de nuevos productos conectados, sustancias o procesos que aún no han sido puestos en el mercado.

El Usuario reconoce que el receptor de datos puede procesar los Datos proporcionados a él conforme a la Cláusula 6.1.1 únicamente para los propósitos y bajo las condiciones que haya acordado con el Usuario. El Titular de los Datos y sus empresas afiliadas no asumen responsabilidad hacia el Usuario por la falta de tal acuerdo entre el Usuario y el receptor de datos.

7 Duración del Contrato y Terminación

Inicio y Duración del Contrato

Con respecto a los Productos que son propiedad del Usuario o son alquilados, arrendados o utilizados contractualmente de otra manera por el Usuario en la Unión Europea el 12 de septiembre de 2025, este contrato entra en vigor el 12 de septiembre de 2025.

Con respecto a los Productos que son adquiridos, alquilados, arrendados o utilizados contractualmente de otra manera por el Usuario en la Unión Europea después del 12 de septiembre de 2025, este contrato entra en vigor al comienzo del uso contractual.

El contrato se celebra por tiempo indefinido, sujeto a cualquier motivo de terminación que esté regulado en este contrato.

Terminación del Contrato

Independientemente de la duración del contrato acordada bajo el numeral 7.1, este contrato termina:

- con la destrucción de los Productos o la cesación permanente del servicio conectado o cuando los Productos o el servicio conectado pierdan su capacidad de generar Datos de manera irreversible; o
- cuando el Usuario pierda la propiedad de los Productos o cuando termine el derecho del Usuario a usar los Productos bajo un contrato de alquiler, arrendamiento o similar o la licencia del Usuario para el servicio conectado y/o el Climate Software termine (incluyendo, pero no limitado a, la terminación del Acuerdo de Servicios de Usuario Final para Climate FieldView con el Usuario); o
- cuando ambas Partes así lo acuerden.

Efectos de la Terminación

La terminación de este contrato libera a ambas Partes de su obligación de realizar y recibir servicios futuros, pero no afecta los derechos y obligaciones que surgieron hasta la terminación del contrato.

La terminación del contrato no afecta las disposiciones de este contrato que también deben aplicarse después de la terminación del contrato, en particular la Cláusula 8.3 sobre confidencialidad y la Cláusula 8.6 sobre ley aplicable.

La terminación del contrato tiene los siguientes efectos:

■ el Titular de los Datos y sus empresas afiliadas permanecen autorizados a usar y divulgar los Datos generados antes de la terminación del contrato como se establece en este contrato.

8 Disposiciones Generales

Fuerza Mayor

El Titular de los Datos no es responsable por el incumplimiento o retraso en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales si tal incumplimiento o retraso es causado por circunstancias fuera de su control, incluyendo, pero no limitado a, conflictos laborales, incendio, inundaciones, guerras, conflictos armados, actos terroristas, disturbios, desórdenes civiles, daños maliciosos, explosiones, no disponibilidad de combustible, pandemias (independientemente de si ya están en curso) o medidas gubernamentales u otras autoridades.

Limitación de la Responsabilidad del Titular de los Datos

En la medida permitida por la ley, el Titular de los Datos no es responsable por una violación de este contrato o de la Ley de Datos, a menos que haya actuado intencionalmente o con negligencia grave.

Confidencialidad

La siguiente información se considera confidencial:

■ test

■ información relacionada con secretos comerciales, la situación financiera u otros aspectos de las operaciones comerciales de una Parte, a menos que esa Parte haya publicado esta información;

■ información relacionada con el Usuario y terceros, a menos que hayan publicado ya esta información.

Ambas Partes se comprometen a tomar todas las medidas razonables para mantener segura la información confidencial y no divulgar esta información a terceros, excepto que

- una de las Partes esté legalmente obligada a proporcionar la información correspondiente,
- sea necesario para una de las Partes proporcionar la información correspondiente para cumplir con sus obligaciones bajo este contrato, o
- una de las Partes haya obtenido el consentimiento previo de la otra Parte o del tercero que proporciona la información confidencial o se ve afectado por su divulgación.

El Titular de los Datos está autorizado a proporcionar información confidencial del Usuario a sus empresas afiliadas para los propósitos de este contrato, del Acuerdo de Servicios de Usuario Final para Climate FieldView y/o cualquier otro acuerdo entre el Titular de los Datos y/o sus empresas afiliadas y el Usuario.

Estas obligaciones de confidencialidad también se aplican después de la terminación del contrato por un período de 5 años.

Medios de Comunicación

Las comunicaciones de las Partes relacionadas con este contrato pueden transmitirse por medios electrónicos o por correo postal.

Al instalar, descargar, activar o usar un servicio de FieldView en el sentido del Acuerdo de Servicios de Usuario Final para Climate FieldView, el Usuario acepta expresamente que todas las comunicaciones, incluyendo y sin limitación todas las comunicaciones comerciales de cualquiera de las Partes en conexión con este contrato, pueden ser enviadas electrónicamente a la dirección de correo electrónico primaria que el Usuario haya especificado en su cuenta de FieldView.

Es responsabilidad del Usuario mantener actualizada la información de la cuenta de FieldView para que el Titular de los Datos pueda comunicarse electrónicamente con el Usuario.

Todas las comunicaciones legales al Titular de los Datos deben enviarse a la siguiente dirección: Climate LLC, 800 North Lindbergh, St. Louis, MO 63141, USA o por correo electrónico a support.europe@climate.com.

Si el Titular de los Datos envía una comunicación a la dirección de correo electrónico primaria del Usuario y esta dirección de correo electrónico primaria es incorrecta o está

desactualizada, es bloqueada por el proveedor de servicios del Usuario o el Usuario no puede recibir comunicaciones electrónicas de otra manera, se asume que el Titular de los Datos ha transmitido la comunicación al Usuario.

Divisibilidad

Si una disposición de este contrato fuera total o parcialmente inválida o inaplicable, o llegara a serlo, esto no afectará la validez de las demás disposiciones de este contrato. Lo mismo se aplica si y en la medida en que se descubra una laguna en este contrato. En lugar de la disposición inválida o inaplicable o para llenar la laguna, se aplicará una regulación apropiada que, en la medida legalmente posible, corresponda al sentido y propósito de la disposición inválida o inaplicable. Las lagunas o ambigüedades en este contrato se tratarán conforme a la Cláusula 8.7.

Ley Aplicable, Jurisdicción

Este contrato está sujeto a la ley de la República Federal de Alemania excluyendo las normas de conflicto de leyes y la Convención sobre la Venta Internacional de Mercaderías (Convención de Compraventa de las Naciones Unidas). Para todas las disputas que surjan de o en conexión con este contrato (incluyendo aquellas sobre su validez), el Tribunal Regional de Colonia en Alemania tiene jurisdicción exclusiva en primera instancia.

Interpretación

Este contrato es celebrado por las Partes en el contexto de los derechos y obligaciones de las Partes conforme a la Ley de Datos. Cualquier disposición en este contrato debe interpretarse de manera que sea consistente con la Ley de Datos y otras leyes de la UE o legislación nacional promulgada de conformidad con la ley de la UE, así como con todas las leyes nacionales aplicables que sean compatibles con la ley de la UE y de las cuales no se pueda derogar por acuerdo.

Si una laguna o ambigüedad en este contrato no puede resolverse de la manera mencionada en la Cláusula 8.7.1, este contrato debe interpretarse a la luz de las reglas de interpretación de la ley aplicable (véase Cláusula 8.6).

Cesión

El Titular de los Datos puede ceder este contrato en cualquier momento sin el consentimiento del Usuario a cualquiera de sus empresas afiliadas. Este contrato es vinculante y beneficia a las Partes y sus sucesores y cesionarios permitidos.

Anexo 1: Detalles sobre los Datos Cubiertos por este Contrato y sobre las Regulaciones de Acceso

1 Especificación del Contenido de los Datos

Los siguientes datos y adicionalmente los metadatos correspondientes, que se generen a partir del 12 de septiembre de 2025, caen bajo el alcance de este contrato:

Los datos se relacionan con la configuración del vehículo y equipo respectivos utilizados en el marco de las actividades agrícolas así como con las actividades de cosecha u otras actividades de cultivo de plantas.

Los conjuntos de datos incluyen datos de trabajo de campo tales como:

- Datos de siembra: puede incluir densidad de población, profundidad de siembra, espaciado entre hileras y velocidad de la sembradora
- Datos de cosecha: pueden incluir rendimiento, contenido de humedad, velocidad de la cosechadora, ancho de corte
- Datos de aspersión: puede incluir tasa de aplicación, ancho del brazo, velocidad de aspersión
- Coordenadas GPS para puntos de datos
- Marcas de tiempo GPS para los puntos de datos GPS

Cada cultivo o actividad tiene sus propios puntos de datos únicos: En la siembra, por ejemplo, puede tratarse de diferentes cantidades o densidades de semillas, en la aplicación de productos puede tratarse de cantidades medidas en litros o peso, y los rendimientos de cosecha pueden medirse por volumen, peso, humedad o contenido nutricional.

Otros datos pueden proporcionarse de manera voluntaria, por ejemplo, datos que no provengan de los FieldView Drives o datos de momentos anteriores al 12 de septiembre de 2025.

3 Duración del Almacenamiento

Los Datos están disponibles desde el inicio del uso del FieldView Drive hasta que sean eliminados por el Usuario o a solicitud del Usuario.

4 Datos Personales

En la medida en que los Datos constituyan datos personales del Usuario en el sentido del Artículo 4 del RGPD, puede encontrar la información correspondiente sobre el procesamiento de datos conforme al RGPD en la política de privacidad referenciada en el Acuerdo de Servicios de Usuario Final para Climate FieldView.

5 Formato de Datos

Los Datos están disponibles en formato DAT.

6 Transferencia de los Datos

El Usuario puede obtener los archivos DAT a través de un cable desde su tableta o a través del servicio conectado. Si el Usuario ha suscrito ciertos servicios de pago conforme a un Acuerdo de Servicios de Usuario Final para Climate FieldView, los archivos .DAT pueden descargarse adicionalmente desde el sitio web de FieldView.